資產負債表

Balance Sheets

二零零四年六月三十日 以港幣為單位 At 30 June 2004

Expressed in Hong Kong dollars

		集團 Group			公司 Company	
		附註 Note	2004 百萬元 \$Million	2003 百萬元 \$Million (重列) (restated)	2004 百萬元 \$Million	2003 百萬元 \$Million
資產	ASSETS					
非流動資產	Non-current assets					
固定資產	Fixed assets	9	31,760.7	28,431.0	_	_
附屬公司權益	Interest in subsidiaries	10	_	_	23,536.3	20,343.0
合營公司權益	Interest in jointly controlled					
	entities	11	441.4	362.0	_	_
貸款及投資	Loans and investments	12	10.3	16.9	_	_
			32,212.4	28,809.9	23,536.3	20,343.0
	Current assets					
存貨	Inventories	13	12,022.6	10,774.8	_	_
應收賬款及其他應收款	Trade and other receivables	14	1,846.3	111.6	6.9	0.7
現金及銀行存款	Cash and deposits with banks		1,062.6	1,103.8	19.8	10.9
			14,931.5	11,990.2	26.7	11.6
	Current liabilities					
銀行貸款及透支	Bank loans and overdrafts	15	_	600.8	_	_
應付賬款及其他應付款	Trade and other payables	16	2,182.5	1,623.8	4.6	4.6
於二零零四年到期贖回之浮息票據	Floating rate notes due 2004	17	540.0	_	_	_
税項	Taxation	18	576.8	346.1	0.3	0.7
應付優先股股息	Preference dividend payable	7	20.1	30.2	20.1	30.2
			3,319.4	2,600.9	25.0	35.5
流動資產/(負債)淨值	Net current assets/(liabilities)		11,612.1	9,389.3	1.7	(23.9
資產減流動負債總值	Total assets less current liabilities		43,824.5	38,199.2	23,538.0	20,319.1
	Non-current liabilities					
銀行貸款	Bank loans	15	9,592.5	7,273.2	_	_
遞延税項	Deferred taxation	18	616.7	298.9	_	_
其他長期負債	Other long term liabilities	19	706.9	1,302.0	_	_
可換股債券	Convertible bonds	20	_	3,414.1	_	_
			10,916.1	12,288.2	_	_
少數股東權益	Minority interests		934.7	1,278.0	_	_
	NET ASSETS		31,973.7	24,633.0	23,538.0	20,319.1

Hang Lung Properties Limited

Balance Sheets

二零零四年六月三十日 以港幣為單位

At 30 June 2004

Expressed in Hong Kong dollars

				画 oup	公司 Company	
		附註 Note	2004 百萬元 \$Million	2003 百萬元 \$Million (重列) (restated)	2004 百萬元 \$Million	2003 百萬元 \$Million
資本及儲備 股本 儲備	CAPITAL AND RESERVES Share capital Reserves	22 23	3,863.5 28,110.2	3,732.6 20,900.4	3,863.5 19,674.5	3,732.6 16,586.5
股東權益	Shareholders' funds		31,973.7	24,633.0	23,538.0	20,319.1

袁偉良 董事總經理 Nelson W.L. Yuen
Managing Director

吳士元 執行董事 Terry S.Y. Ng

Executive Director

賬項附註乃本賬項之一部份。 The annexed notes form part of these accounts.